

(DE) **Chili con Carne**

**Zutaten:** Kidneybohnen, Rindfleisch 12%, Tomatenpulver, Röstzwiebeln (enthält **Gluten**), Kartoffelmehl, Bratensauce, Favabohne, Sonnenblumenöl-pulver (enthält **Milch**, E551), Salz, Ingwer, Paprikapulver, Petersilie, Knoblauchpulver, Thymian, Kümmel, Chillipulver, Rosmarinextrakt, Cayenne-Pfeffer, Bohnenkraut, natürliches Aroma. Fleischinwaage trocken: 21,6 g (entspricht ca. 85,7 g Frischfleisch). **Zubereitung:** Kochendes Wasser bis zu 8,5 cm auf der Skala (450 ml) direkt in den Beutel gießen, sorgfältig umrühren, Beutel verschließen und 10 Min. ziehen lassen. **Allergene: Gluten, Milch**

(FR) **Chili con Carne**

**Ingédients:** Haricots rouges, viande de bœuf hachée 12%, poudre de tomates, oignons frits (contient du **gluten**), fécule de pommes de terre, jus de viande, fèves, huile de tournesol en poudre (contient du **lait**, E551), sel, gingembre, poudre de piment, persil, poudre d'ail, thym, cumin, chili, extrait de romarin, poivre de Cayenne, sarriette, arôme naturel. Poids en viande: Viande déshydratée 21,6 g soit env. 85,7 g de viande fraîche. **Préparation:** Verser de l'eau bouillante jusqu'au trait 8,5 cm de l'échelle (450 ml) directement dans le sachet, puis remuer délicatement, refermer le sachet et laisser reposer 10 minutes. **Allergènes: gluten, lait**

(EN) **Chili con Carne**

**Ingredients:** kidney beans, roasted beef 12%, tomato powder, roasted onions (contains **gluten**), potato flour, gravy, fava beans, sunflower oil powder (contains **milk**, E551), salt, ginger, paprika powder, parsley, garlic powder, thyme, caraway, chilli powder, rosemary extract, Cayenne pepper, summer savory, natural flavouring. Dried meat content: 21,6 g (equals approx. 85,7 g fresh meat). **Directions:** Pour boiling water directly into the bag up to 8.5 cm on the scale (450 ml), stir thoroughly. Close the bag and let it rest for 10 minutes. **Allergens: gluten, milk**

(IT) **Chili con Carne**

**Ingredienti:** fagioli kidney rossi, carne di manzo macinata 12%, pomodoro in polvere, cipolle arrostiti (contiene **glutine**), fecola di patate, salsa gravy, fave, olio di girasole in polvere (contiene **latte**, E551), sale, zenzero, paprica in polvere, prezzemolo, aglio in polvere, fimo, semi di cumino, peperoncino in polvere, estratto di rosmarino, pepe di Cayenna, santoreggia, aroma naturale. Contenuto di carne disidratata: 21,6 g (l'equivalente di circa 85,7 g di carne fresca). **Preparazione:** Versare acqua bollente nella busta fino a raggiungere gli 8,5 cm indicati (450 ml), e agitare bene. Ri-chiudere la busta e lasciare riposare per 10 minuti. **Allergeni: glutine, latte**

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec/Potere nutritivo medio per 100 g prodotto a secco:

<b>Brennwert/kJ/kcal</b>	1513 / 361	Nettofüllgewicht/Net filling weight/Poids net/Peso netto del ripieno	180 g
<b>Fett/Fat/Lipides/Grasso</b>	13,1 g	Wasserzugabe/Added water/Eau ajoutée/Aggiunta d'acqua	450 ml
- davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/ dont acides gras /di cui acidi grassi saturi	2,8 g	Fertige Menge/Ready quantity/Poids total/Quantità preparata	630 g
<b>Kohlenhydrate/Carbohydrates/Glucides/Carboidrati</b>	37,8 g	Zur Expeditionssicherheit unter Schutzatmosphäre abgepackt/Packaged in a protective atmosphere/Conditionné sous atmosphère protectrice/Condizionato in atmosfera protettiva	
- davon Zucker/of which sugar/dont sucres/di cui: zuchcheri	4,9 g	Mindestens haltbar bis Ende/Best before end/A consommer de préférence avant le/ Da consumare preferibilmente entro fine/ Mindest haltbar til/Vähimmäissäilyvyysaika/ Best før/Minsta hållbarhetstid/ Ten minste holdbaar tot/A consumir de preferencia antes de/A Należy spożyć przed upływem/Minimální trvanlivost/ Minőségét megőrzi / Минимальный срок годности	
<b>Ballaststoffe/Fibre/Fibres alimentaires/Fibra</b>	0,4 g	<b>60 Monate ab Produktionsdatum/ 60 months after production date / 60 mois après la date de production/60 mesi dalla data di produzione</b>	
<b>Eiweiss/Protein/Protéines/Proteina</b>	17,9 g		
<b>Salz/Salt/Sel/Sale</b>	3,6 g		

## TREK'N EAT

### (NL) Chili con Carne

**Ingrediënten:** kidneybonen, rundergehakt 12%, tomatenpoeder, gebakken uien (bevat **gluten**), aardappelmeel, jus, favabonen, zonnebloemoliepoeder (bevat **milk**, E551), zout, gember, paprika-poeder, peterselie, knoflookpoeder, tijm, karwijzaad, chilipoeder, rozemarijnextract, cayennepeper, bonenkruid, natuurlijk aroma. Droog vleesgewicht: 21,6 g (komt overeen met ca. 85,7 g vers vlees). **Bereiding:** Vul de zak met kokend water tot 8,5 cm op de vullijn (450 ml), goet roeren, zak afsluiten en 10 min. laten wellen. **Allergenen: glutenhoudend, melk**

### (PL) Chili con Carne

**Składniki:** czerwona fasola Kidney, mięso mielone wolowe 12%, pomidor w proszku, prażona cebula (zawiera **gluten**), mąka ziemniaczana, sos pieczonkowy, fasola fava, olej słonecznikowy w proszku (zawiera **mleko**, E551), sól, imbir, papryka w proszku, pietruszka, czosnek w proszku, tymianek, kmień, chili w proszku, ekstrakt z rozmarynu, pieprz kajeński, cząber, aromat naturalny. Mięso liofilizowane: 21,6 g (odpowiada ok. 85,7 g świeżego mięsa). **Przyrządzenie:** Włóż zagotowaną wodę do wysokości 8,5 cm na skali (450 ml) bezpośrednio do torebki i dobrze wymieszać. Zamknąć torebkę i odstawić na 10 min. **Allergeny: zawiera gluten, mleko**

### (HU) Chili con Carne

**Összetevők:** szárazbab, darált marhahús 12%, paradicsompör, pirított hagyma (tartalmaz **glutént**), burgonyaliszt, pecsényelé, fava bab, pirított papraforgóolaj (tartalmaz **tejet**, E551), só, gyömbér, fűszerpaprika, petrezselyemzöld, fokhagymapor, kakukkfű, kömény, őrölt chili, rozmarin kivonat, cayenne-bors, borsikafű, természetes aroma. Szárított hús tartalma: 21,6 g (kb. 85,7 g friss hús). **Útmutatások:** Forrásban levő vizet öntünk közvetlenül a tasakba a skálán 8,5 cm-ig (450 ml), gondosan elkeverjük. A tasakot lezárjuk és 10 percig pihentetjük. **Allergének: glutén, tej**

### (ES) Chili con Carne

**Ingredientes:** alubias rojas, carne de vacuno picada 12%, tomate en polvo, cebollas asadas (contiene **gluten**), fécula de patata, salsa de carne, habas, aceite de girasol en polvo (contiene **leche**, E551), sal, jengibre, pimientón, perejil, ajo en polvo, tomillo, comino, chile en polvo, extracto de romero, pimienta de cayena, ajedrea, aroma natural. Peso de la carne en seco: 21,6 g (corresponde a aprox. 85,7 g de carne fresca). **Forma de preparar:** Verter en el sobre agua hirviendo hasta alcanzar 8,5 cm indicados (450 ml) y agitar bien. Cerrar el sobre y dejar reposar durante 10 minutos. **Allergénos: gluten, leche**

### (CZ) Jemně pikantní Chili con Carne

**Prísady:** kidney fazole, hovzí sekané maso 12%, rajčatový prášek, smažený cibulka (obsahuje **lepek**), Bramborová moučka, omáčka z pečeného masa, fava fazole, prášek ze slunečnicového oleje (obsahuje **méko**, E551), sůl, zázvor, paprikový prášek, petrželka, česnekový prášek, tymián, kmín, chili v prášku, výtažek z rozmarýnu, kajenský pepř, saturejka, přírodní aroma Čistá hmotnost sušeného masa: 21,6 g (odpovídá cca 85,7 g čerstvého masa). **Příprava:** Vroucí vodu nalijte do výšky 8 cm (320 ml) přímo do sáčku a pečlivě promíchejte. Sáček uzavřete a nechte 5 minut odstát. **Allergeny: lepek, mléko**

### (RU) Чили кон карне (Фасоль с говядиной в остром соусе)

**Состав:** фасоль красная, фарш говяжий 12%, томатный порошок, жареный лук (содержит **глютен**), картофельная мука, подливка, боб садовый, сухое подсолнечное масло (содержит **молоко**, E551), соль, имбирь, паприка, петрушка, чечный порошок, тимьян, тмин, молотый чили, экстракт розмарина, перец кайенский, чабер, натуральный ароматизатор Масса сухого мяса: 21,6 г (эквивалентно 85,7 г свежего мяса). **Способ приготовления:** Кипяток залить непосредственно в пакет до отметки 8,5 см (450 мл), тщательно размешать, пакет закрыть и дать постоять 10 мин. **Аллергены: глютен, молоко**

Gemiddelde voedingswaarde per 100 g gedroogd product/Valor nutritivo medio por cada 100 g producto en polvo/ Średnia wartość odżywcza na 100 g suchego produktu/ Průměrné nutriční hodnoty ve 100 g suché směsi/ á tlagos tápérték 100 g száraz termékre vonatkoztatva/Средняя пищевая ценность на 100 г. сухого продукта:

<b>kJ/kcal</b>	1513 / 361	Nettovulgewicht/Peso neto de llenado/Waga gotowej potrawy/Čistá váha/Töltésűly nettó/ Чистый вес нетто	180 g
<b>Vetten/Grasa/Tłuszcz/Tuky/Zsír / Жиры g</b>	13,1 g		
- waarvan verzadigde vetzuren /de los cuales ácidos grasos saturados/z tego nasycone kwasy tłuszczowe /z toho nasycené mastné kyseliny/ebből telített zsírsavak / из них насыщенные жирные кислоты	2,8 g		
<b>Koolhydraten/Hidrato de carbono/Węglowodany/Sacharidy/Szénhidrátok / Углеводы g</b>	37,8 g	Toegevoegd water/Agua a agregar/Ilość wody/Množství přidané vody/Víz hozzáadás / Объем добавляемой воды в мл	450 ml
- waarvan suikers /de los cuales azúcares/w tym cukry/z toho cukry/ebből cukor / в т.ч. Сахара	4,9 g	Totaalgewicht/Cantidad cocinada/Gotowa potrawa/Hmotnost hotového pokrmu/ Kész mennyiség / Масса готового продукта в г	630 g
<b>Vezels/Fibra/Błonnik pokarmowy/Włókniina/Ballasztanyagok/ Пищевые волокна</b>	0,4 g	Verpakt onder beschermde atmosfeer/Preparado en atmosfera protectora/ W celu zapewnienia trwałości produkt zapakowany próżniowo/Balenó pod ochrannou atmosférou/A szállítási biztonság érdekében védőgázcsomagolásban / Упакован в специальных условиях	
<b>Eiwitten/Proteína/Białko/Bilkoviny/Fehérje/ Белки g</b>	17,9 g		
<b>Zout/Sal/Sól/Sűl/Só/ Соль</b>	3,6 g	60 maanden na productiedatum/60 meses después de la producción/60 miesięcy od daty produkcji/60 hónap a gyártási dátumtól kezdve/60 месеца с даты изготовления	

# TREK IN EAT

## [DK] Chili con Carne

**Ingredienser:** kidneybønner, hakket oksekød 12%, tomatpulver, ristede løg (indeholder **gluten**), kartoffelmel, skysovs, favabønner, solsikkeolie pulver (indeholder **mælk**, E551), salt, ingefær, paprikapulver, persille, hvidløgspulver, timian, kommen, chilipulver, rosmarin ekstrakt, cayennepeber, bønneurt, naturlig aroma. Tørret køddindhold: 21,6 g (svarer til ca. 85,7 g fersk kød). **Tilberedelse:** Hæld kogende vand direkte i posen op til 8,5 cm på skalaen (450 ml), rør omhyggeligt rundt, luk posen og lad indholdet trække i 10 min. **Allergene: gluten, mælk**

## [NO] Chili con Carne

**Ingredienser:** kidneybønner, kjøttdeig av storfe 12%, tomatpulver, stekt løk (indeholder **gluten**), potetmel, stekesaus, hestebønner, solsikkeoljepulver (indeholder **mælk**, E551), salt, ingefær, paprikapulver, persille, hvitløkpulver, timian, karve, chilipulver, rosmarin ekstrakt, kajennepepper, sar, naturlig aroma. Kjøttandel tørvekt: 21,6 g (tilsvarende ca. 85,7 g fersk kjøtt). **Tilberedning:** Hell kokende vann opp til 8,5 cm på skalaen (450 ml), rør godt, lukk posen og la trekke i 10 minutter. **Allergener: gluten, melk**

## [FI] Chili con Carne

**Ainekset:** kidneypapuja, naudasta valm. jauheliha 12%, tomaattijauhe, käristetty sipuli (sisältää **gluteenia**), perunajauho, paistinkastike, härkäpavut, aurinkokukkaöljyjauhe (sisältää **maitoa**, E551), suola, inkivääri, paprikajauhe, persilja, valkosipulijauhe, timjami, kumina, chili-jauhe, rosmariinuute, cayennepipuri, kynteli, luontainen aromi. Kuitu liha: 21,6 g (vastaa n. 85,7 g tuoretta lihaa). **Valmistus:** Kaada kiehuvan kuumaa vettä suoraan pussiin kunnes vesi saavuttaa 8,5 cm korkeuden asteikossa (450 ml). Sekoita pussin sisältö huolellisesti, sulje pussi ja anna hautua 10 minuuttia. **Allergeeneja: gluteenia, maito**

## [SE] Chili con Carne

**Ingredienser:** kidneybönor, nötköttsfärs 12%, tomatpulver, rostad lök (innehåller **gluten**), potatismjöl, skysås, favabönor, pulver av solrosolja (innehåller **mjolk**, E551), salt, ingefära, paprikapulver, persilja, vitlökpulver, timjan, kummin, chilipulver, rosmarinextrakt, cayennepeppar, kyndel, naturlig arom. Tillsatt kött: 21,6 g (inotsvarar ca. 85,7 g färskt kött). **Tillagning:** Häll kokande hett vatten direkt i påsen ända till en höjd på 8,5 cm på skalan (450 ml) och rör om påsens innehåll ordentligt. Stäng påsen och låt efterdra 10 minuter. **Allergener: gluten, mjölk**

Gennemsnitlig næringsværdi pr. 100 g Tørprodukt/Annoksen keskimääräinen ravintosisältö per 100 g kuivatute/Gjennomsnittlig næringsverdi per 100 g tørrprodukt/Genomsnittligt näringsvärde per 100 g Torrprodukt:

**kJ/kcal** 1513 / 361

**Fedstof/Rasva/Fett** 13,1 g  
- deraf mættede fedtsyrer/tästä tyydyttyneitä rasvahappoja/ 2,8 g  
derav mettede fettsyrer/därav mättade fettsyrer

**Kulhydrat/Hiihihydraatteja/karbohydrater/Kolhydrat** 37,8 g  
- deraf sukkerarter/josta sokereita/hvorav sukkerarter/varav 4,9 g  
sockerarter

**Kostfibre/Ravintokuitu/Kostfiber/Fiber** 0,4 g

**Protein/Valkuaista/protein/Protein** 17,9 g

**Salt/Suola** 3,6 g

Nettovægt/Nettotäyttöpaino/Nettovekt/Fyllnadsvikt netto 180 g

Vandtilsætning/Lisättävä vesimäärä/Vanntillegg/ Vattentillsats 450 ml

Færdig mængde/Valmis annos/ Ferdig mengde/Färdig kvantitet 630 g

Pakket i beskyttende atmosfære/Pakattu suojaalmapiirissä/Pakket i en beskyttende atmosfære/Förpackat i en skyddande atmosfär

60 måneder efter produktionsdato/60 måneder fra produktionsdato  
60 kuukautta valmistuspäivästä laskien/60 månader från tillverkningsdagen